



Bảo vệ

NGƯỜI CAO TUỔI
KHỎI BỊ NGƯỢC ĐÃI

Trung tâm ElderSAFE™ làm việc với các đối tác cộng đồng của chúng tôi – các cơ quan địa phương, các bệnh viện khu vực, và các tổ chức dịch vụ xã hội – để ứng phó quyết liệt và hiệu quả đối với vấn đề ngược đãi người cao tuổi.

Ngược đãi người cao tuổi là gì?

Ngược đãi người cao tuổi là sự ngược đãi người cao tuổi bằng một hoặc nhiều cách sau đây:

- **THỂ CHẤT:** Dùng vũ lực (như đánh đập hoặc xô đẩy) gây đau đớn, tổn hại hoặc chấn thương; sử dụng không đúng thuốc hoặc hạn chế thể chất.
- **TÌNH DỤC:** Bất kỳ loại tiếp xúc tình dục nào không được chấp thuận.
- **TÂM LÝ:** Việc ngược đãi có ảnh hưởng đến sức khỏe tình cảm hoặc tâm thần, bao gồm: hăm dọa, đe dọa, quấy rối, làm nhục, làm thấp hèn, hoặc cô lập.
- **BỎ BÊ:** Cố ý tước bỏ các nhu cầu cơ bản, bao gồm thực phẩm, quần áo, chỗ ở, thuốc men, hoặc vệ sinh cá nhân.
- **LỢI DỤNG TÀI CHÍNH:** Sử dụng sai trái tiền bạc, tài sản, hoặc các tài nguyên của người cao tuổi.

Trung tâm ElderSAFE có thể giúp như thế nào?

Chúng tôi cam kết chăm sóc cho cả những người cao tuổi bên ngoài khu vực của chúng tôi. Cộng đồng Cuộc sống Charles E. Smith thành lập Trung tâm ElderSAFE, chương trình đầu tiên của loại hình này ở khu vực Washington, DC, để:

- › Chấp nhận giới thiệu từ các cơ quan cộng đồng trong bang MD, DC và phía Bắc VA
- › Cung cấp nơi trú ẩn an toàn, tạm thời, bao gồm tư vấn bảo mật, y tế, và các dịch vụ điều trị
- › Vận động thay mặt cho người cao tuổi
- › Xây dựng nhận thức và kiến thức về vấn đề Ngược đãi người cao tuổi qua các chương trình thông tin cho cộng đồng, các nhà cung cấp dịch vụ, người chăm sóc, và các nhà lãnh đạo đức tin

Các dấu hiệu cảnh báo ngược đãi người cao tuổi

Người cao tuổi là . . .

- › Sợ người chăm sóc?
- › Không nhận được sự giúp đỡ cần thiết từ người chăm sóc?
- › Bị ngăn tiếp xúc riêng tư với gia đình, bạn bè, hoặc các nhà chuyên môn khác?
- › Khóc lóc, kích động, run rẩy, bối rối, hoặc trầm cảm trầm cảm?
- › Thu mình, chán nản, thiếu cảm xúc?
- › Có dấu hiệu của hành vi tự hủy hoại?
- › Cô lập về mặt xã hội hoặc thể chất?
- › Biểu lộ vệ sinh kém, chẳng hạn như quần áo dơ bẩn, mùi hôi cơ thể?
- › Thiếu các nhu cầu cơ bản, hoặc nhà ở trong tình trạng bừa bãi?
- › Chịu đau từ các vết bầm tím, vết bỏng, vết cắt, hoặc vết sưng không giải thích được?
- › Biết được việc rút tiền hoặc sử dụng thẻ tín dụng trái phép?

Gọi cho ai?

Hãy giữ thẻ này làm nguồn thông tin. Nếu việc ngược đãi người cao tuổi bị nghi ngờ, hãy gọi 911 hoặc liên hệ với văn phòng Dịch vụ Bảo vệ Người lớn (APS) trong cộng đồng của quý vị:

Tại Quận Montgomery, MD, **240-777-3000**

Tại các quận Maryland khác, **1-800-332-6347**

Tại Washington, DC, **202-541-3950**

Tại Virginia, **1-888-832-3858**



Đường dây trợ giúp của ElderSAFE: **301-816-5099**

www.smithlifecommunities.org/eldersafe

Trung Tâm ElderSAFE™ là một chương trình của Cộng đồng Đời sống Charles E. Smith.